



AQUA

IS / 12 / 18

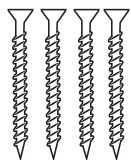
# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INCLUSI NEGLI IMBALLI / INCLUDED IN THE PACKAGE ARE  
INCLUS DANS LES EMBALLAGES



n°8 viti 4,5x30 mm  
n°8 screws 4,5x30 mm  
n°8 vis 4,5x30 mm



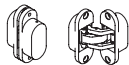
n°4 viti 4,5x60 mm  
n°4 screws 4,5x60 mm  
n°4 vis 4,5x60 mm



n°2 viti 3,5x20 mm  
n°2 screws 3,5x20 mm  
n°2 vis 3,5x20 mm



n°1 Serratura  
Polaris Magnetica  
n°1 Polaris  
magnetic Lock  
n°1 Serrure  
Magnétique Polaris



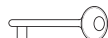
n°2 Cerniere a scomparsa  
n°2 hidden hinges  
n°2 Charnières Invisibles



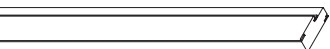
n°1 Traverso  
n°1 Transom  
n°1 Traverse



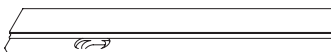
n°1 Incontro  
+ vaschetta  
n°1  
Counterplate  
n°1  
Gâche pour  
serrure



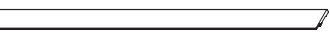
n°1 Chiave  
n°1 Key  
n°1 Clé



n°1 Mont. lato contropiastra  
n°1 Jamb counterplate side  
n°1 Chambranle côté Gâche



n°1 Mont. lato cerniere  
n°1 Jamb hinges side  
n°1 Chambranle de côté charnières



n°2,5 Copr. lato interno  
n°2,5 Internal covering lists  
n°2,5 Couvre-joints intérieur 80 mm



n°2,5 Coprifilo lato esterno  
n°2,5 External covering lists  
n°2,5 Couvre-joints extérieur 80 mm

Si raccomanda di seguire le istruzioni di montaggio e di evitare usi impropri. Il prodotto teme il contatto diretto con l'acqua e gli ambienti molto umidi. Per la manutenzione ordinaria, pulire il prodotto con panno umido o detersivi non aggressivi. Per la manutenzione straordinaria, affidarsi a personale specializzato. Per gli imballi è utilizzato materiale riciclabile al 100%. Al termine dell'installazione tutti i materiali non utilizzati devono essere smaltiti in conformità alle norme vigenti e non dispersi nell'ambiente. Il prodotto è conforme al D.L. N°206 del 06/09/2005 Codice al consumo.

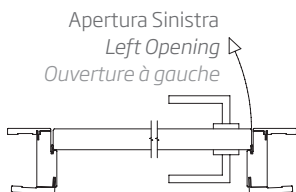
*We recommend following the assembly instructions. Please avoid improper use. Direct contact with water or very damp environments are to be avoided. Everyday maintenance can be done with a soft cloth. Do not use aggressive cleaning substances. For extraordinary maintenance you should ask specialized personnel. Packaging used is 100% recyclable. On completion of installation all unused materials must be disposed of in compliance with the current regulations and not dispersed in the environment. The product is in line with D.L. No. 206 of 06/09/2005 Consumer Code.*

*Il est recommandé de suivre les instructions de montage et d'éviter toute utilisation inappropriée. Le produit est sensible au contact direct avec de l'eau et à une forte humidité. Pour l'entretien ordinaire, nettoyer le produit avec un chiffon humide ou des détergents non agressifs. Pour un entretien extraordinaire, faites appel à du personnel spécialisé. Pour l'emballage nous utilisons un matériau à 100% recyclable. À la fin de l'installation, tous les matériaux non utilisés doivent être éliminés conformément aux réglementations en vigueur et ne pas être dispersés dans l'environnement. Le produit est conforme à la D.L. N° 206 du 06/09/2005 Code de la consommation.*

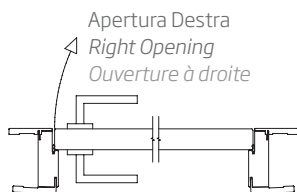


AQUA

REVERSIBILITÀ / REVERSIBILITY / REVERSIBILITE



Apertura Sinistra  
Left Opening  
Ouverture à gauche



Apertura Destra  
Right Opening  
Ouverture à droite

EFFEBIQUATTRO *Milano*

EFFEBIQUATTRO Spa  
Viale Edison 47  
20831 Seregno (MB)  
Tel. +39 0362.277.1  
Fax +39 0362.277.777  
info@effebiquattro.it  
www.effebiquattro.it



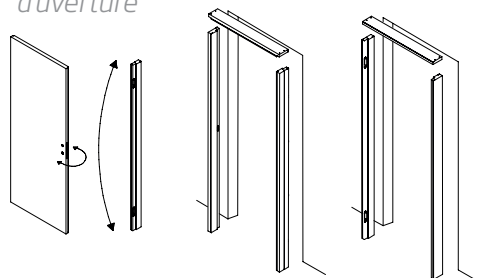
EFFEBIQUATTRO *Milano*

www.effebiquattro.it

**/1** La porta è reversibile, decidere la mano d'apertura DX o SX.

*The door is reversible, decide the opening hand right or left.*

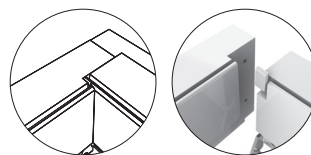
*La porte est réversible, choisir le sens d'ouverture*



**/3** Tagliare gli spigoli montante

*Cut the jamb corners*

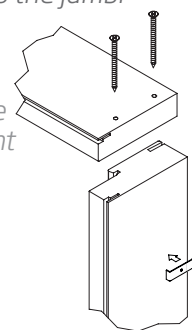
*Couper les bords des chambranles*



**/4** Assemblare il telaio e fissare la squadretta al montante

*Assemble the frame and fix the bracket to the jamb.*

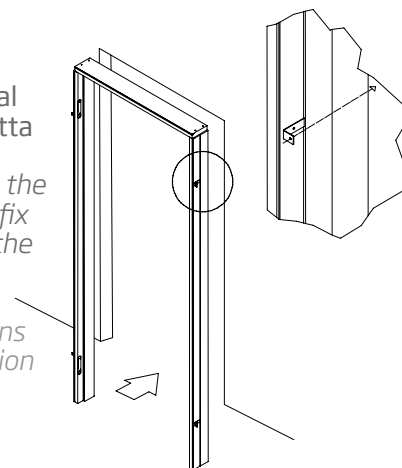
*Assembler le cadre et fixer l'équerre sur le montant*



**/5** Inserire il telaio nel vano e fissare al muro con squadretta

*Insert the frame in the compartment and fix it to the wall with the bracket*

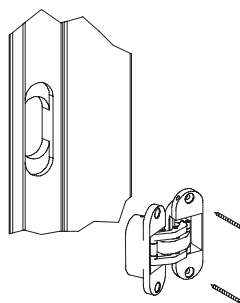
*Insérer le cadre dans le trou de réservation et le fixer au mur à l'aide de l'équerre*



**/6** Fissare le due cerniere

*Fix the two hinges*

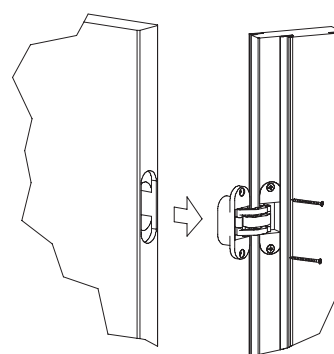
*Fixer les deux charnières*



**/7** Fissare la cerniera nell'anta

*Fix the hinges to the panel*

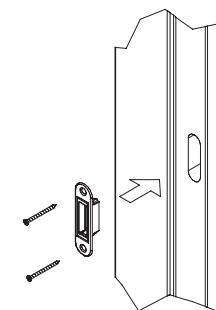
*Fixer le battant aux charnières*



**/8** Fissare la contropiastra

*Fix the counterplate*

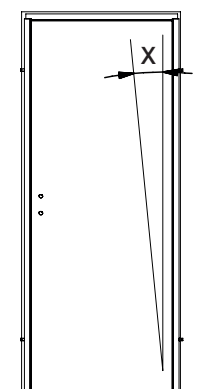
*Fixer la contreplaque de la gâche*



**/9** Mettere a piombo l'anta

*Put the panel to plumb line*

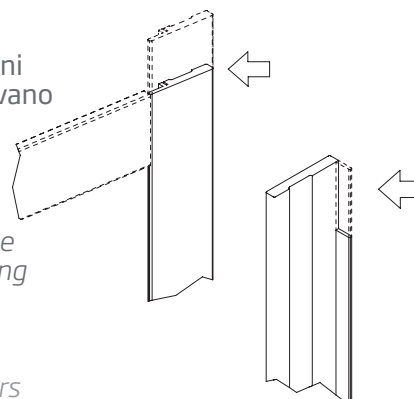
*Mettre le battant de niveau*



**/10** Rifilare i coprifili interni prima di inserirlo nel vano e fissarli

*Trim the internal covering lists before inserting them into the compartment and fixing them*

*Couper et fixer les Couvre-joints intérieurs avant d'insérer le cadre dans le trou de réservation*



**/11** Coprire le cerniere con i tappi in dotazione

*Cover the hinges with the supplied caps*

*Couvrir les charnières avec les caches fournis*

